



MODULO RICHIESTA ACQUISTO

BENE / SERVIZIO / APPARECCHIATURA

NON DI RILEVANZA ATS e per importo, in ragione d'anno, inferiore a € 40.000 (IVA esclusa)

(Rif. Tabella 3 allegata alla Deliberazione D.G. ATS n° 800 del 15/06/2018)

**Alla Direzione P.O.U.O. "San Francesco" di Nuoro
Alla Direzione Servizio Farmaceutico Ospedaliero**

Oggetto: **Richiesta d'acquisto per materiale consumabile delle macchine lavastumenti di nostra proprietà.**

N.B.: ai fini della privacy (dati sensibili) non indicare mai estremi anagrafici di assistiti/destinatari richiesta (solo nome e iniziale cognome)

1) SERVIZIO / STRUTTURA / U.O. RICHIEDENTE: BLOCCO OPERATORIO

2) DIRETTORE / RESP. STRUTTURA RICHIEDENTE: D.SSA GRAZIA CATTINA

3) per esigenze del suddetto Servizio/U.O., si chiede la fornitura dei seguenti beni/servizi (barrare parte di non interesse) e a tal fine si dichiara che **non vi sono procedure di gara aggiudicate/contratti attivi ARES/ASSL**, che quanto richiesto **non è reperibile nei magazzini aziendali** (economici, farmaceutici, protesici, ecc.) e/o **non risulta disponibile presso il Servizio di Ingegneria Clinica**:

4) Trattasi di richiesta di acquisto tipologia BENE / SERVIZIO EX D.P.C.M. 24/12/2015 sì no

Quantità	Codice AREAS	Referenza	RDM/CND/REPERTORIO	Descrizione/caratteristiche tecniche oggetto richiesta (allegare documentazione specifiche tecniche)
30		6001692431	CND D0801 RDM 425593	DETERGENTE UNIVERSALE tanica da 5L.
15		503435831	CND V9099 RDM 424814	NEUTRALIZZANTE tanica da 5L.
10		503436231	CND V9099 RDM 424956	LUBRIFICANTE tanica da 5L.
30		LIT-05613	CND D99 RDM 445129	DECONEX ANTISEPTIC tanica da 5L.
120		570435502	CND NA RDM NA	Carta termica stampante Martel in rotolo
10		LIT-05450	CND NA RDM NA	Sale per addolcitore, sacco da 25 kg

Ai fini dell'individuazione dell'esatta competenza dell'acquisto, la suddetta richiesta deve obbligatoriamente ricadere nelle fattispecie di seguito indicate:

a) In primis, il bene/servizio/apparecchiatura **NON deve essere di rilevanza ARES (se di rilevanza ARES la richiesta deve essere preventivamente trasmessa alla Direzione ASSL Nuoro che disporrà per l'inoltro alle competenti strutture ATS, ovvero: SC Acquisti Beni (per tutti i beni), SC Acquisti Servizi Sanitari (per servizi sanitari), SC Acquisti Servizi Non Sanitari (per i servizi non sanitari), SC Ingegneria Clinica (per le apparecchiature/attrezzature elettromedicali/biomedicali), Dipartimento Farmaco ARES.**

b) Qualora **NON SIA RILEVANZA ARES**, il bene/dispositivo/apparecchiatura, ecc. richiesto deve avere un costo presunto di **IMPORTO ANNUO inferiore a € 40.000 (IVA esclusa)**

N.B.: Specificare, **obbligatoriamente**, quantità, codice AREAS, CND/RDM/REPERTORIO

5) Trattasi di bene **DEDICATO/UNICO/INFUNGIBILE**, ex Art. 63, c. 2, lett. b), del D. Lgs. n° 50/2016 sì no

In caso affermativo specificare DITTA GETINGE e relativo COD. **PRODOTTO: MACCHINE LAVASTRUMENTI GETINGE GE/WD 15 CLARO DI NOSTRA PROPRIETA'**

6) Richiesta per lotto unico sì no più lotti sì no

7) ACCESSORI E MATERIALI DI CONSUMO NECESSARI: _____

8) COSTO PRESUNTO: circa € 13.000 circa _____

9) FABBISOGNO: MENSILE SEMESTRALE ANNUALE PLURIENNALE OCCASIONALE

10) CODICE/PROGETTO/FINANZIAMENTO: fondi di bilancio o altro strumento (specificare) _____

11) EVENTUALI ALLEGATI (nel rispetto della vigente normativa privacy) _____ SCHEDA TECNICA _____

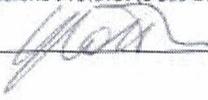
Firma del Direttore Dipartimento/P.O./Servizio/U.O. (o suo Delegato)

_____ 

N.B.: Le Direzioni P.O.U.O. San Francesco di Nuoro e del Servizio Farmaceutico Ospedaliero per quanto di propria competenza qualora rilevino che la presente richiesta evidenzia la necessità di annotazioni e/o di elementi mancanti (da integrare/completare), provvederanno alla sua restituzione/integrazione/completamento al fini del buon esito stesso della richiesta.

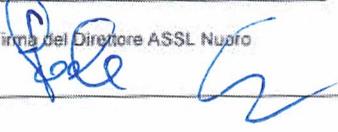
PARTE RISERVATA ALLA Direzione P.O.U.O. San Francesco di Nuoro (Evidenziare eventuali note e/o elementi mancanti nella richiesta ai fini della restituzione/integrazione/completamento della richiesta, altrimenti esprimere parere favorevole).

Firma Direzione P.O.U.O. (o suo Delegato)

_____ 

PARTE RISERVATA ALLA DIREZIONE ASSL NUORO PER L'AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO:

Firma del Direttore ASSL Nuoro

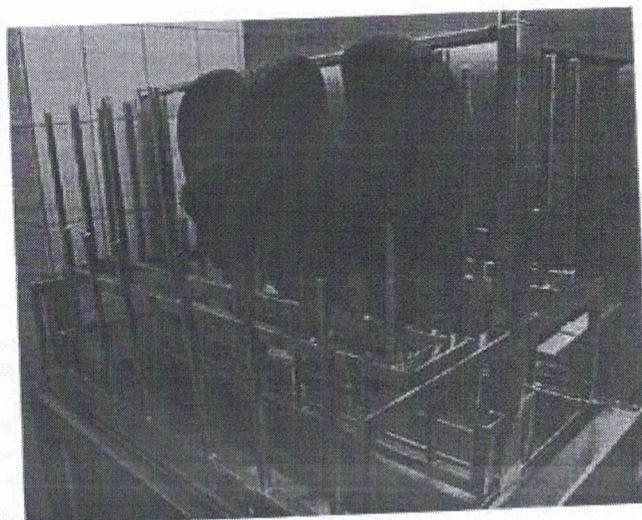
_____ 

Istruzioni per l'uso

deconex® ANTISEPTIC

Detergente disinfettante alcalino

Per l'impiego in macchina disinfettatrice/
lavadisinfettatrice (LD)



Settori d'impiego

deconex® ANTISEPTIC è un detergente, o meglio un detergente disinfettante, che può essere utilizzato nei processi RDG sia termici sia termo-chimici.

Il ricondizionamento termo-chimico con deconex® ANTISEPTIC riguarda dispositivi medici non critici, quali accessori per anestesia e ventilazione artificiale, strumenti da medicazione, quali forbici, pinzette, bacinelle, nonché materiali di adagiamento in elastomeri e plastica. Il prodotto è anche particolarmente indicato per il ricondizionamento di calzature ospedaliere realizzate in materiali compatibili.

deconex® ANTISEPTIC non è appropriato per la disinfezione finale di dispositivi medici semi-critici, quali ad esempio tubi endotracheali ed endoscopi flessibili.

Applicazione e dosaggio

Tabella di dosaggio per LD

Il dosaggio ottimale dipende dalla durezza dell'acqua e dal livello di sporco.
Nella pratica i seguenti dosaggi e le seguenti temperature hanno dato buoni risultati:

Dosaggio	acqua dolce	acqua di media durezza	acqua dura	Temperatura
deconex® ANTISEPTIC per pulizia	3 mL/L	5 mL/L	7 mL/L	70 °C
e disinfezione termochimica	5 mL/L	5 mL/L	5 mL/L	70 °C / 5 min

Proprietà

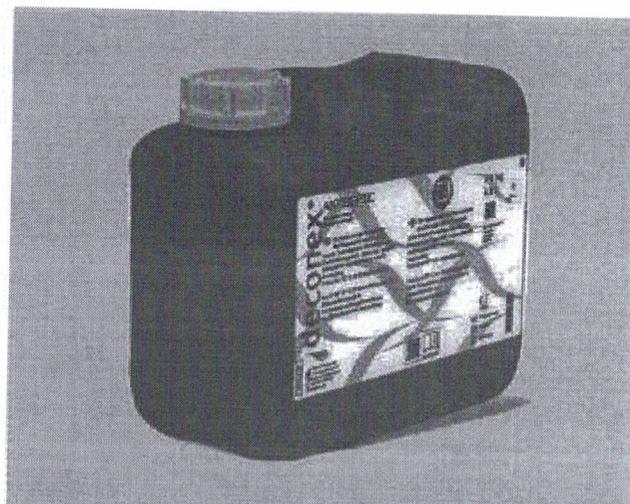
- eccezionale forza pulente
- alcalino
- contiene tensioattivi
- privo di NTA
- ampio spettro d'azione nell'impiego per disinfezione termochimica
- comprovato effetto limitato contro i prioni
- buona compatibilità con i materiali
- non richiede neutralizzazione
- impedisce la formazione di depositi di silicati

Foglio illustrativo

deconex® ANTISEPTIC

Detergente disinfettante alcalino

Per l'impiego in in macchina disinfettatrice/
lavadisinfettatrice (LD)



Composizione chimica

Alcali
Agenti complessanti
Agenti anticorrosione
Agenti sequestranti
Sostanze tensioattive

Compatibilità con i materiali

Adatto per:
Acciaio inox, materiali cromati, alluminio, materie plastiche,
gomma, lattice, vetro, materie ceramiche

Concentrato:
Per la compatibilità con i tubi di trasferimento e le pompe peri-
staltiche richiedere la scheda informativa separata.

Per i materiali non indicati e le superfici in alluminio anodizzato
deve essere eseguita un'analisi di compatibilità direttamente
dal cliente o, su richiesta, da Borer Chemie AG.

Marchio CE

deconex® ANTISEPTIC soddisfa i requisiti previsti dalla Dire-
tiva CEE 93 / 42 sui dispositivi medici.

Perizia

deconex® ANTISEPTIC è stato esaminato per accertare la
sua efficacia a 70°C contro l'Enterococcus faecium secondo
la norma EN14561, contro la Candida albicans e l'Aspergillus
brasiliensis secondo la norma EN 14562, contro il Mycobacte-
rium terrae e il Mycobaterium avium secondo la norma EN
14563 e contro il Parvovirus bovino secondo le direttive DVV/
RKI. Le perizie sono disponibili su richiesta.

Spettro d'azione

Spettro d'azione	Metodologia	Concentrazione	Temperatura	Tempo d'azione
Azione battericida nella prova quantitativa a portatore di germi	secondo la norma EN 14561 (con carica ridotta)	0.5 %	70 °C	5 min
Azione fungicida nella prova quantitativa a portatore di germi	secondo la norma EN14562 (con carica ridotta)	0.5 %	70 °C	5 min
Azione micobattericida nella prova quantitativa a portatore di germi	secondo la norma EN14562 (con carica ridotta)	0.5 %	70 °C	5 min
Efficacia antivirale: BPV (Parvovirus bovino)	Direttive DVV/RKI (con carica)	0.5 %	70 °C	5 min

Getinge Clean

Universal Detergent

Detergente alcalino delicato impiegato nei termodisinfettori e nelle vasche a ultrasuoni, nonché per la pulizia manuale di strumenti chirurgici. Può essere utilizzato su superfici resistenti agli alcali come acciaio inossidabile, ceramica, vetro, materie plastiche e metalli soffici resistenti.



Istruzioni per l'uso

- Dosaggio: 2–10 ml/l
- Temperatura di lavaggio (automatico): 35–60 °C
- Temperatura di lavaggio (manuale/ultrasuoni): 30–45 °C.
- Assicurarsi di risciacquare bene dopo l'uso
- La neutralizzazione non è richiesta

Avvertenze

- Non utilizzare su materiale in polycarbonato
- Verificare la compatibilità con i materiali prima dell'uso
- Non mescolare con altre sostanze chimiche
- Indossare sempre DPI adeguati

Simboli



Tutti i materiali



Detergente



Strumenti di chirurgia robotica

Dati tecnici

Gravità specifica (20 °C):	1,09 (tipica)
pH tal quale (standard):	11.0
pH a 5 ml/l di acqua (standard):	>9.9
Viscosità (concentrata, 20 °C):	4,6 cSt

Ingredienti

Enzimi, agenti sequestranti, inibitori di corrosione e tensioattivi.

Informazioni per lo stoccaggio

Conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dal gelo, lontano da sostanze acide e forti ossidanti. Conservare il prodotto in posizione verticale nel suo contenitore originale. Temperatura di conservazione ottimale 5–25 °C. Durata di conservazione: 18 mesi in contenitori originali sigillati.

Sicurezza e manipolazione

Fare riferimento alla scheda di sicurezza.

MARCATURA CE

Contrassegnato dal marchio CE in conformità con i requisiti normativi europei vigenti sui dispositivi medici.

Assistenza

Per assistenza tecnica sul corretto utilizzo del detergente, contattare il rappresentante Getinge locale.

Coscienza ambientale

Formulazione biodegradabile e imballaggio riciclabile.

Codice prodotto

Quantità (l)	Lingua	Codice prodotto	Commenti
5	en, sv, da, no, fr, de, nl, es, it, pt, tr, ru, zh, ja, el, cs, pl	6001692431	
10	sv, da, no, it	6001692531	
10	de, tr, es, pl	6001692532	
10	fr, nl, es, ja	6001692533	
10	en, ru, zh, el	6001692534	
25	sv, da, no, it	6001692631	
25	de, tr, es, pl	6001692632	
25	fr, nl, es, ja	6001692633	
25	en, ru, zh, el	6001692634	
205	en, sv, da, no, fr, de, nl, es, it, pt, tr, ru, zh, ja, el, cs, pl	6001692731	

Compatibilità dei materiali

Consultare sempre le istruzioni per la pulizia fornite dal produttore degli articoli e degli strumenti e verificare la compatibilità con i materiali prima dell'uso. La tabella che segue è puramente indicativa.

	Alluminio	Alluminio anodizzato	Titanio	Metalli non ferrosi	Cromatura opaca	Acciaio inox	Vetro	Ceramica	Gomma	Plastica
Getinge Clean Universal Detergent	M	M	M	M	✓	✓	✓	-	✓	M
Getinge Clean Instrument Lubricant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Instrument Lubricant Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Pre Treatment Foam	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Enzymatic Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Manual Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean MIS Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Prion Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Heavy Soil Detergent	-	-	M	-	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Rinse Aid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Chamber Foam	-	-	-	-	-	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Neutralizer	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Neutralizer Plus	-	-	M	M	M	✓	-	M	M	M

008070

✓ = Il prodotto è adatto per il materiale

- = Il prodotto non è adatto per il materiale

M = Prestare particolare attenzione alle linee guida del produttore degli strumenti/articoli

Prestazioni

Questo prodotto è stato sviluppato, testato e collaudato sui termodisinfettori Getinge per soddisfare gli standard UNI EN ISO 15883.

Getinge Clean

Instrument Lubricant

Un lubrificante per strumenti chirurgici senza silicone impiegato nei termodisinfettori per lubrificare i punti di giunzione degli strumenti e le parti in movimento. Instrument Lubricant non interferisce con i processi di sterilizzazione a vapore o con ossido di etilene.



Istruzioni per l'uso

- Dosaggio: 1–2 ml/l nel risciacquo finale
- Temperatura: >50 °C

Avvertenze

- Non utilizzare su materiale in polycarbonato
- Verificare la compatibilità con i materiali prima dell'uso
- Non mescolare con altre sostanze chimiche
- Indossare sempre DPI adeguati

Simboli



Lubrificante Per Strumenti



Strumenti

Dati tecnici

Gravità specifica (20 °C):	0,9 (standard)
Viscosità (concentrata, 20 °C):	24,5 cSt

Ingredienti

Emulsionanti e olio alimentare minerale o sintetico

Informazioni per lo stoccaggio

Conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dal gelo, lontano da sostanze acide e forti ossidanti. Conservare il prodotto in posizione verticale nel suo contenitore originale. Temperatura di conservazione ottimale 5–25 °C. Durata di conservazione: 24 mesi in contenitori originali sigillati.

Sicurezza e manipolazione

Fare riferimento alla scheda di sicurezza.

MARCATURA CE

Contrassegnato dal marchio CE in conformità con i requisiti normativi europei vigenti sui dispositivi medici.

Assistenza

Per assistenza tecnica sul corretto utilizzo del detergente, contattare il rappresentante Getinge locale.

Coscienza ambientale

Formulazione biodegradabile e imballaggio riciclabile.

Codice prodotto

Formato (l)	Lingua	Codice prodotto	Commenti
5	en, da, fr, es, it, ru, zh, pl	503436231	
10	fr, es, it, pl	503436331	
10	en, da, ru, zh	503436332	
25	fr-es-it-pl	503436431	
25	en-da-ru-zh	503436432	

Compatibilità dei materiali

Consultare sempre le istruzioni per la pulizia fornite dal produttore degli articoli e degli strumenti e verificare la compatibilità con i materiali prima dell'uso. La tabella che segue è puramente indicativa.

	Alluminio	Alluminio anodizzato	Titanio	Metalli non ferrosi	Cromatura spessa	Acciaio inox	Vetro	Ceramica	Gomma	Plastica
Getinge Clean Universal Detergent	M	M	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Instrument Lubricant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Instrument Lubricant Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Pre Treatment Foam	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Enzymatic Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Manual Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean MIS Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Prion Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Heavy Soil Detergent	-	-	M	-	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Rinse Aid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Chamber Foam	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Neutralizer	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Neutralizer Plus	-	-	M	M	M	✓	✓	M	M	M

008070

✓ = Il prodotto è adatto per il materiale

- = Il prodotto non è adatto per il materiale

M = Prestare particolare attenzione alle linee guida del produttore degli strumenti/articoli

Prestazioni

Questo prodotto è stato sviluppato, testato e collaudato sui termodisinfettori Getinge per soddisfare gli standard UNI EN ISO 15883.

Getinge Clean

Neutralizer

Un acido organico delicato impiegato nei termodisinfettori per neutralizzare detergenti alcalini e rimuovere dagli strumenti chirurgici il calcare più resistente e altri minerali acido solubili. Il neutralizzatore riduce in maniera efficace il pH dell'acqua di risciacquo a seguito di processi alcalini. Idoneo per tutte le superfici resistenti agli acidi come acciaio inossidabile, ceramica, vetro e plastica.



Istruzioni per l'uso

- Neutralizzazione: dosaggio 1-2 ml/l. Temperatura: 40-60 °C
- Pulizia: dosaggio 1-5 ml/l a temperature >50 °C.
- Assicurarsi di risciacquare bene dopo l'uso

Avvertenze

- Non utilizzare su materiale in policarbonato
- Verificare la compatibilità dei materiali prima dell'uso, poiché tutti i materiali esposti a tale processo devono essere resistenti agli acidi
- Non mescolare con altre sostanze chimiche
- Indossare sempre DPI adeguati

Simboli



Strumenti



Neutralizzatore

deconex® ANTISEPTIC

Dati chimico-fisici

pH	soluzione all'1 % in acqua demineralizzata	ca. 12,0
Densità	Concentrato	1,43 g/mL
Aspetto	Concentrato	da incolore a giallo, da trasparente a leggermente torbido

Confezionamento

Le confezioni, i tappi e le etichette sono realizzati in polietilene riciclabile.

Dimensioni delle confezioni

Tipo di contenitore	Contenuto	Codice articolo
Bottiglia	1 L	518220.00-F10W
Tanica bassa	5 L	518220.00-KK5W
Tanica	10 L	518220.00-K10W
Tanica	25 L	518220.00-K25W
Fusto da 220 L	200 L	518220.00-B220
IBC 1000 L	920 L	518220.00-IBC1

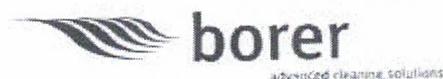
Altre informazioni

La preghiamo di leggere le istruzioni per l'uso e la scheda tecnica sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Approfitti della nostra competenza! Saremo lieti di fornirle informazioni pratiche per il suo specifico tipo d'impiego.

Produttore:

Borer Chemie AG
Gewerbstrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch



Dati tecnici

Gravità specifica (20 °C):	1,1 (standard)
pH tal quale (standard):	1.2
pH a 5 ml/l di acqua (standard):	2.2
Viscosità (concentrata, 20 °C):	6,9 cSt

Ingredienti

Acido citrico.

Informazioni per lo stoccaggio

Conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dal gelo, lontano da alcali e forti ossidanti. Conservare il prodotto in posizione verticale nel suo contenitore originale.

Temperatura di conservazione ottimale 5–25 °C. Durata di conservazione: 36 mesi in contenitori originali sigillati.

Sicurezza e manipolazione

Fare riferimento alla scheda di sicurezza.

MARCATURA CE

Contrassegnato dal marchio CE in conformità con i requisiti normativi europei vigenti sui dispositivi medici.

Assistenza

Per assistenza tecnica sul corretto utilizzo del detergente, contattare il rappresentante Getinge locale.

Coscienza ambientale

Formulazione biodegradabile e imballaggio riciclabile.

Codice prodotto

Formato (l)	Lingua	Codice prodotto	Commenti
5	en, sv, da, fr, nl, es, it, tr, ru, zh, ja, el, cs, pl	503435831	
10	sv, da, it	503435931	
10	tr, cs, pl	503435932	
10	fr, es, nl, ja	503435933	
10	en, ru, zh, el	503435934	
25	sv, da, it	503436031	
25	tr, cs, pl	503436032	
25	fr, es, nl, ja	503436033	
25	en, ru, zh, el	503436034	
205	en, sv, da, fr, nl, es, it, tr, ru, zh, ja, el, cs, pl	503436131	

Compatibilità dei materiali

Consultare sempre le istruzioni per la pulizia fornite dal produttore degli articoli e degli strumenti e verificare la compatibilità con i materiali prima dell'uso. La tabella che segue è puramente indicativa.

	Alluminio	Alluminio anodizzato	Titanio	Metalli non ferrosi	Cromatura opaca	Acciaio inox	Vetro	Ceramica	Gemme	Plastica
Getinge Clean Universal Detergent	M	M	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Instrument Lubricant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Instrument Lubricant Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Pre Treatment Foam	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Enzymatic Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Manual Plus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean MIS Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Prion Detergent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Clean Heavy Soil Detergent	-	-	M	-	✓	✓	✓	✓	✓	M
Getinge Clean Rinse Aid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Chamber Foam	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-
Getinge Clean Neutralizer	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	M	M
Getinge Clean Neutralizer Plus	-	-	M	M	M	✓	✓	M	M	M

006070

✓ = Il prodotto è adatto per il materiale

- = Il prodotto non è adatto per il materiale

M = Prestare particolare attenzione alle linee guida del produttore degli strumenti/articoli